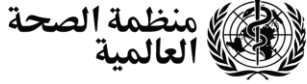
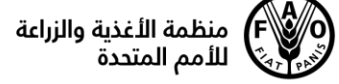


هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة
العالمية



منظمة الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

A

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org
CX/CAC 17/40/12 Add.2 البند 12 من جدول الأعمال

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

هيئة الدستور الغذائي

الدورة الأربعون

مركز جنيف الدولي للمؤتمرات، جنيف، سويسرا

17-22 يوليو/تموز 2017

المسائل الناشئة عن تقارير الهيئة واللجنة التنفيذية والأجهزة الفرعية

مجموعة العمل الفعلية المعنية بمقاومة مضادات الميكروبات

لندن، المملكة المتحدة

29 نوفمبر/تشرين الثاني - 2 ديسمبر/كانون الأول 2016

1- انعقد اجتماع لمجموعة عمل فعلية، مفتوحة لجميع الأعضاء والمراقبين، في لندن، المملكة المتحدة، خلال الفترة من 29 نوفمبر/تشرين الثاني - 2 ديسمبر/كانون الأول 2016 للنهوض بالمهام التي أسندت إليها خلال الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي (الهيئة). وترأس مجموعة العمل المملكة المتحدة، بالاشتراك مع أستراليا والولايات المتحدة الأمريكية، وحضر الاجتماع 110 أشخاص على النحو الآتي: 33 بلداً من البلدان الأعضاء، ومنظمة عضو واحدة (1)، و13 منظمة بصفة مراقب، ومنظمة الأغذية والزراعة، ومنظمة الصحة العالمية، وأمانة الدستور الغذائي. ويمكن الاطلاع على قائمة المشاركين في المرفق 4.

2- وقامت مجموعة العمل، من خلال عملية تشاركية قوامها مناقشات مستفيضة وحية واسترشاداً بالنتائج التي انبثقت عن مشاوره إلكترونية نظمت قبل انعقاد الاجتماع، باستعراض وثيقتي المشروعين التاليتين ومراجعتهما:

• اقتراح لعمل جديد بشأن مراجعة مدونة السلوك للحد من مقاومة المضادات الميكروبية واحتوائها (CAC/RCP 61-2005)

• اقتراح لعمل جديد بشأن التوجيهات المتعلقة بالمراقبة المتكاملة لمقاومة مضادات الميكروبات.

3- وتوصلت مجموعة العمل إلى توافق في الآراء بشأن وثيقتي المشروعين المراجعتين (المرفقان 1 و2)، اللتين ستعرضان على الهيئة في دروتها الأربعين لاعتمادهما.

4- ومن خلال عملية مماثلة، قامت مجموعة العمل أيضا باستعراض ومراجعة الاختصاصات المتعلقة بإسداء المشورة العلمية بشأن مقاومة مضادات الميكروبات. وتوصلت مجموعة العمل إلى توافق في الآراء بشأن هذا النص (المرفق 3)، الذي حصلت عليه كل من منظمة الصحة العالمية ومنظمة الأغذية والزراعة (المنظمة) اللتين ستمضيان قدمًا في تقديم هذه المشورة لإثراء عمل فريق المهام المعني بمقاومة مضادات الميكروبات.

5- ونظرت مجموعة العمل في العملية التي يمكن من خلالها إعداد مشروع النصين لينظر فيهما فريق المهام في اجتماعه الأول، بعد اعتماد الهيئة في دروتها الأربعين للاقتراحين الخاصين بعمل جديد. وخلصت مجموعة العمل إلى أن مجموعة عمل إلكترونية ستكون آلية مناسبة لإثراء عملية بلورة نص في كل من مجالي العمل الجديد، ووافقت على رفع توصية بذلك إلى الهيئة في دروتها الأربعين.

المرفق 1

وثيقة المشروع/1

اقترح لعمل جديد بشأن مراجعة مدونة السلوك للحد من مقاومة المضادات الميكروبية واحتوائها (CAC/RCP 61-2005)

1- الغرض

يكمن هدف العمل الجديد المقترح في مراجعة مدونة السلوك للحد من مقاومة المضادات الميكروبية واحتوائها من خلال توسيع نطاقها وإعداد توجيهات قائمة على المخاطر بشأن إدارة مقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأغذية، تعالج السلسلة الغذائية بأكملها، تماشيًا مع ولاية الدستور الغذائي. والهدف من وراء ذلك هو التقليل من الخطر الذي يشكله تطور مقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأمراض وانتشارها على الصحة العامة.

وينبغي للتوجيهات أن تكون مدعومة بأسس علمية وأن تأخذ بعين الاعتبار أيضاً التطورات الجديدة، بما في ذلك عمليات المراجعة الحالية والمستقبلية لقوائم مضادات الميكروبات الشديدة الأهمية، وعمل المنظمة ومنظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية لصحة الحيوان في هذا المجال.

2- النطاق

وينبغي للمراجعة معالجة المخاطر المحدقة بصحة الإنسان والمرتبطة بوجود كائنات حية دقيقة أو محدادات مقاومة مضادات الميكروبات في الأغذية والأعلاف الحيوانية، وانتقالها عبر الأغذية والأعلاف الحيوانية. وينبغي أن توفر توجيهات بشأن التدابير ذات الصلة على امتداد السلسلة الغذائية للتقليل من تطور وانتشار مقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأغذية، بما في ذلك توجيهات عن الاستخدام المسؤول والحذر للعوامل المضادة للميكروبات في الزراعة وتربية الأحياء المائية.

3- أهمية الموضوع وحسن توقيته

لقد شاركت الهيئة على نحو نشط في مكافحة مقاومة مضادات الميكروبات من خلال وضع مواصفات، يدعمها إساءة المشورة العلمية من جانب المنظمة ومنظمة الصحة العالمية، وبمشاركة المنظمة العالمية لصحة الحيوان. وأما الإنجازات الرئيسية التي حققتها الهيئة فتتمثل في اعتماد مدونة السلوك للحد من مقاومة المضادات الميكروبية واحتوائها (CAC/RCP 61-2005) التي وضعتها لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية؛ والخطوط التوجيهية بشأن تحليل مخاطر مقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأغذية (CAC/GL 77-2011) التي وضعها فريق المهام الحكومي الدولي المخصص التابع لهيئة الدستور الغذائي المعني بمقاومة مضادات الميكروبات.

وفي مايو/أيار 2014، اعتمدت جمعية الصحة العالمية القرار رقم 20/68 الذي يدعو إلى وضع خطة عمل عالمية بشأن مقاومة مضادات الميكروبات، وتعزيز التعاون بين منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة والمنظمة العالمية لصحة الحيوان ومنظمة الصحة العالمية لمعالجة مسألة مقاومة مضادات الميكروبات في سياق نهج "الصحة الواحدة".

واعتمد المؤتمر الدولي الثاني المعني بالتغذية المشترك بين المنظمة ومنظمة الصحة العالمية الذي انعقد في الفترة من 19 إلى 21 نوفمبر/تشرين الثاني 2014، إعلان روما عن التغذية الذي يقر بأن النظم الغذائية يجب أن تساهم في الوقاية من الأمراض المعدية ومعالجتها، بما في ذلك الأمراض الحيوانية المنشأ، ومعالجة مقاومة مضادات الميكروبات. وفي عام 2015، ساهمت كل من منظمة الأغذية والزراعة والمنظمة العالمية لصحة الحيوان على نحو نشط في وضع خطة العمل العالمية التي توجهها منظمة الصحة العالمية، والتي اعتمدها جمعية الصحة العالمية في مايو/أيار 2015 بموجب القرار رقم 68-7.

واعتمدت الجمعية العامة للأمم المتحدة في سبتمبر/أيلول 2016 إعلاناً بشأن مقاومة مضادات الميكروبات يلزم البلدان الأعضاء بوضع خطط عمل وطنية متعددة القطاعات تماشياً مع نهج "صحة واحد"، تشمل وضع أطر المراقبة والرصد والتنظيم وتعزيزها.

ويستجيب العمل الجديد المقترح إلى التهديد المتصاعد الذي تطرحه مقاومة مضادات الميكروبات على الصحة العامة، بما في ذلك مقاومة مضادات الميكروبات الناجمة عن استخدام مضادات الميكروبات في السلسلة الغذائية، وطلب اتخاذ إجراءات في خطة العمل العالمية بشأن مقاومة مضادات الميكروبات. ويتسق هذا العمل أيضاً مع التزام الأعضاء في المنظمة ومنظمة الصحة العالمية في الأجهزة الدستورية في المنظمين.

4- الجوانب الرئيسية الواجب تغطيتها

ستتناول مراجعة مدونة السلوك تدابير التخفيف من حدة المخاطر، بما في ذلك جميع استخدامات عوامل مضادات الميكروبات على امتداد السلسلة الغذائية وستوفر معلومات محدثة، وبخاصة في ما يتعلق بما يلي:

- تحديد ومعالجة الثغرات¹ الموجودة في المدونة والتحديات المتعلقة باللغات أو المراجع أو الأدوات، التي هي ضرورية؛
- والاستراتيجيات التي تمنع أو تحد من الحاجة إلى استخدام عوامل مضادات الميكروبات؛
- وإدراج إشارات مرجعية إلى قوائم مضادات الميكروبات الشديدة الأهمية؛
- ومسؤوليات جميع الأطراف المعنية بإنتاج الأغذية على امتداد السلسلة الغذائية، بدءاً من أول المنتجين إلى المستهلكين النهائيين، بما في ذلك الأطراف المعنية بإنتاج عوامل مضادات الميكروبات، وبيعها، وتوزيعها واستخدامها.

¹ ينبغي للتدابير المبينة في هذه التوجيهات أن تكون قائمة على المخاطر إلى أقصى حد ممكن وعملية؛ مع الإقرار بأن تقييم المخاطر بالنسبة إلى الأمراض التي تحملها الأغذية بسبب كائنات حية دقيقة أو محدثات مقاومة مضادات الميكروبات في السلسلة الغذائية محدود المدى في الوقت الحالي.

- واستخدام مضادات الميكروبات كعوامل لتعزيز النمو؛

وستنظر المراجعة أيضاً في النتائج والتوصيات الصادرة عن اجتماعات خبراء المنظمة ومنظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية لصحة الحيوان بشأن مقاومة مضادات الميكروبات (انظر القسم 8). وينبغي صياغة الصيغة المراجعة لمدونة السلوك لتوفير إطار يمكن للبلدان تنفيذه وفقاً لقدراتها ولكن ضمن فترة زمنية معقولة. وقد يكون من المناسب اعتماد نهج تدريجي لتنفيذ جميع عناصر مدونة السلوك المراجعة تنفيذاً صحيحاً.

5- التقييم على أساس المعايير لتحديد أولويات العمل

المعيار العام

حماية المستهلك من وجهة نظر الصحة وسلامة الأغذية، وضمان ممارسات عادلة في تجارة الأغذية والأخذ في الاعتبار الاحتياجات المحددة لدى البلدان النامية.

ويستجيب العمل الجديد المقترح إلى التهديد المتصاعد الذي تطرحه مقاومة مضادات الميكروبات على الصحة العامة، بما في ذلك مقاومة مضادات الميكروبات الناجمة عن استخدام مضادات الميكروبات في السلسلة الغذائية.

المعايير التي تنطبق على مواضيع عامة

(أ) تنوع التشريعات الوطنية والنتيجة الظاهرة أو العوائق المحتملة للتجارة الدولية.

في الوقت الذي اعتمد فيه العديد من البلدان ويطبّق فيه جميع التوصيات المنبثقة عن مدونة السلوك للحد من مقاومة المضادات الميكروبية واحتوائها (CAC/RCP 61-2005) أو جزءاً منها، بالاستعانة بالتشريعات الوطنية أو وسائل أخرى، فإن بلداناً أخرى تفتقر إلى تشريعات بشأن مقاومة مضادات الميكروبات ولم تعتمد عليها بعد.

(ب) نطاق العمل وتحديد الأولويات بين مختلف أقسام العمل.

انظر القسم 4.

(ج) العمل الذي قامت به منظمات دولية أخرى في هذا المجال و/أو اقترحت أجهزة حكومية دولية ذات الصلة

سيأخذ هذا العمل في الاعتبار ما قام به في هذا المجال كل من المنظمة ومنظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية لصحة الحيوان، بهدف الحد من الازدواجية وتجنب التناقض وضمان الاتساق. وهذا العمل مذكور بصورة محددة في خطة العمل العالمية لمنظمة الصحة العالمية بشأن مقاومة مضادات الميكروبات، التي تنصّ في الهدف 2 من إطار العمل على أنه: "ينبغي لمنظمة الأغذية والزراعة، مع منظمة الصحة العالمية، أن تراجع وتحدّث على نحو منتظم مدونة السلوك لهيئة الدستور

الغذائي للحدّ من مقاومة مضادات الميكروبات واحتوائها، والخطوط التوجيهية لهيئة الدستور الغذائي لتحليل مخاطر مقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأغذية".

(د) قابلية موضوع المقترح لعملية التوصيف

لقد عملت لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية بشأن هذا الموضوع في دورتين (الدورة 14 والدورة 15 للجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية).

(هـ) اعتبار التّعد العالمي للمشكلة أو القضية

تقرّر القرارات الأخيرة الصادرة عن الأمم المتحدة والأجهزة الدستورية للمنظمة ومنظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية لصحة الحيوان بالحجم العالمي لمسألة مقاومة مضادات الميكروبات (انظر القسم).

6- الصلة بالأهداف الاستراتيجية للدستور الغذائي

يتصل العمل المقترح على نحو مباشر بهدف هيئة الدستور الغذائي، وفقاً لنظامه الداخلي، في حماية صحة المستهلكين وضمان وجود ممارسات عادلة في تجارة الأغذية، كما يرتبط بالهدف الاستراتيجي الأول في الخطة الاستراتيجية لهيئة الدستور الغذائي للفترة 2014-2019: "وضع مواصفات غذائية دولية لمعالجة قضايا الأغذية الحالية والناشئة"، ويتسق مع الهدف 1-2 "التعرّف المسبق على القضايا الناشئة وعلى احتياجات البلدان الأعضاء، وعند الاقتضاء، وضع المواصفات الغذائية ذات الصلة". وعلاوة على ذلك، يساهم في النشاط 1-2، "وضع مواصفات دولية وإقليمية ومراجعتها عند الاقتضاء، لتلبية الاحتياجات التي عبّر عنها الأعضاء ولمواجهة العوامل التي تؤثر على سلامة الأغذية والتغذية والممارسات العادلة في تجارة الأغذية". ويتسق هذا العمل أيضاً مع الهدف 1-3 "تعزيز التنسيق والتعاون مع المنظمات الدولية الأخرى المعنية بوضع المواصفات سعياً إلى تجنب الازدواجية في الجهود وتحسين الفرص".

7- معلومات حول العلاقة بين الاقتراح ووثائق الدستور الغذائي القائمة الأخرى

سوف يأخذ العمل في الاعتبار الخطوط التوجيهية بشأن تحليل مخاطر مقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأغذية (CAC/GL 77-2011)؛ والخطوط التوجيهية لتصميم وتنفيذ برامج تنظيمية وطنية لضمان سلامة الأغذية في مجال استخدام العقاقير البيطرية لدى الحيوانات المنتجة للأغذية (CAC/GL 71-2009)؛ ومدونة الدستور الغذائي للممارسات الخاصة بالتغذية الحيوانية الجيدة (CAC/RCP 54-2004)؛ ومدونة الممارسات بشأن الأسماك والمنتجات السمكية (CAC/RCP 53-2003)؛ والمبادئ العامة للدستور الغذائي المتعلقة بنظافة الأغذية (CAC/RCP 1-1969) وغيرها من مدونات ممارسات النظافة الخاصة بمنتجات محددة.

8- تحديد الاحتياجات إلى مشورة الخبراء العلمية ومدى توافرها

المشورة العلمية ضرورية لتوسيع نطاق مدونة الممارسات وتوفير المشورة بشأن الممارسات ذات الصلة وخيارات الإدارة بالنسبة إلى النطاق الموسع.

9- تحديد الحاجة إلى إسهام فني في المواصفة من أجهزة خارجية ليتم التخطيط لذلك

سيكون التعاون مع المنظمة العالمية لصحة الحيوان هاماً للحد من الازدواجية وتجنب التناقض وضمان الاتساق بين نصوص الدستور الغذائي والمنظمة العالمية لصحة الحيوان. وينبغي النظر في إدراج إشارات مرجعية إلى نصوص المنظمة العالمية لصحة الحيوان ذات الصلة، عند الاقتضاء (انظر الفقرة 104 من الوثيقة REP14/CAC).

10- إنجاز العمل الجديد وشروط أخرى

يشمل الجدول الزمني المقترح لإنجاز العمل الجديد تاريخ البداية، والتاريخ المقترح للاعتماد عند الخطوة 5 والتاريخ المقترح للاعتماد من جانب الهيئة.

- الموافقة على العمل الجديد: 2017
- المناقشة عند الخطوة 3: 2017
- الاعتماد عند الخطوة 5: 2019
- الاعتماد عند الخطوة 8: 2020

المرفق 2

وثيقة المشروع/2

اقترح لعمل جديد بشأن التوجيهات المتعلقة بالمراقبة المتكاملة لمقاومة مضادات الميكروبات

1- الغرض

يكمن هدف العمل الجديد المقترح في توفير توجيهات لأعضاء الدستور الغذائي بشأن تصميم وتنفيذ المراقبة المتكاملة لمقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأغذية على امتداد السلسلة الغذائية، وبالتالي الترويج لنهج متسق تعتمد عليه البلدان في مجال مراقبة مقاومة مضادات الميكروبات، يسهّل تبادل البيانات وتحليلها بين قطاعات متعددة من مناطق وبلدان وأقاليم مختلفة.

2- النطاق

سيضع هذا العمل توجيهات تتعلق بالمراقبة المتكاملة لمقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأغذية على امتداد السلسلة الغذائية.

وينبغي لنظم الصحة العامة الفعّالة الخاصة بمراقبة مقاومة مضادات الميكروبات التي تهدف إلى الوقاية من مقاومة مضادات الميكروبات ومكافحتها أن تتضمن مراقبة كل من مقاومة مضادات الميكروبات واستخدام مضادات الميكروبات. كما تحتاج نظم مقاومة مضادات الميكروبات الفعّالة إلى أن تكون مشتركة بين القطاعات، بالاستعانة بالمراقبة التي يتم إجراؤها بالاستفادة من البيانات الميكروبيولوجية والوبائية المناسبة من البشر والحيوانات والمحاصيل والأغذية، والبيانات عن استخدام مضادات الميكروبات بين البشر والحيوانات والمحاصيل؛ وقد تم تعريف مثل هذا النظام لمراقبة مقاومة مضادات الميكروبات على أنه نظام للمراقبة "المتكاملة" لمقاومة مضادات الميكروبات.

3- أهمية الموضوع وحسن توقيته

لقد شاركت هيئة الدستور الغذائي على نحو نشط في مكافحة مقاومة مضادات الميكروبات من خلال وضع المواصفات، يدعمها إسداء المشورة العلمية من جانب المنظمة ومنظمة الصحة العالمية، وبمشاركة المنظمة العالمية لصحة الحيوان في أغلب الأحيان. وأما الإنجازات الرئيسية التي حققتها الهيئة فتتمثل في اعتماد مدونة السلوك للحد من مقاومة المضادات الميكروبية واحتوائها (CAC/RCP 61-2005) التي وضعتها لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية؛ والخطوط التوجيهية بشأن تحليل مخاطر مقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأغذية (CAC/GL 71-2011) التي وضعها فريق المهام الحكومي الدولي المخصص التابع لهيئة الدستور الغذائي المعني بمقاومة مضادات الميكروبات.

وفي مايو/أيار 2014، اعتمدت جمعية الصحة العالمية القرار رقم 20/68 الذي يدعو إلى وضع خطة عمل عالمية بشأن مقاومة مضادات الميكروبات، وتعزيز التعاون بين منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، والمنظمة العالمية لصحة الحيوان ومنظمة الصحة العالمية لمعالجة مسألة مقاومة مضادات الميكروبات في سياق نهج "صحة واحدة".

واعتمد المؤتمر الدولي الثاني المعني بالتغذية المشترك بين المنظمة ومنظمة الصحة العالمية، الذي انعقد في الفترة من 19 إلى 21 نوفمبر/تشرين الثاني 2014، إعلان روما عن التغذية الذي يقرّ بأن النظم الغذائية يجب أن تساهم في الوقاية من الأمراض المعدية ومعالجتها، بما في ذلك الأمراض الحيوانية المنشأ، وفي معالجة مقاومة مضادات الميكروبات. وفي عام 2015، ساهمت كل من منظمة الأغذية والزراعة والمنظمة العالمية لصحة الحيوان على نحو نشط في وضع خطة العمل العالمية التي توجهها منظمة الصحة العالمية، والتي اعتمدها جمعية الصحة العالمية في مايو/أيار 2015 بموجب القرار رقم 68-7.

واعتمدت الجمعية العامة للأمم المتحدة في سبتمبر/أيلول 2016 إعلاناً بشأن مقاومة مضادات الميكروبات يلزم البلدان الأعضاء بوضع خطط عمل وطنية متعددة القطاعات تماشياً مع نهج "صحة واحد"، تشمل وضع أطر المراقبة والرصد والتنظيم وتعزيزها.

ويستجيب العمل الجديد المقترح إلى التهديد المتصاعد الذي تطرحه مقاومة مضادات الميكروبات على الصحة العامة، بما في ذلك مقاومة مضادات الميكروبات الناجمة عن استخدام مضادات الميكروبات في السلسلة الغذائية، وطلب اتخاذ إجراءات في خطة العمل العالمية بشأن مقاومة مضادات الميكروبات. ويتسق هذا العمل أيضاً مع التزام الأعضاء في المنظمة ومنظمة الصحة العالمية في الأجهزة الدستورية في المنظمتين.

4- الجوانب الرئيسية الواجب تغطيتها

ستشمل الخطوط التوجيهية الجوانب التالية:

- (1) النهج إزاء المراقبة المتكاملة لمقاومة مضادات الميكروبات
- (2) المكونات الرئيسية للمراقبة المتكاملة لمقاومة مضادات الميكروبات، بما في ذلك:

- مصادر أخذ العينات
- والكائنات الدقيقة المستهدفة
- وتصميم أخذ العينات
- والفحوصات المخبرية
- وإدارة البيانات وتحليلها والإبلاغ عنها

- (3) إدراج معلومات من المراقبة المتكاملة في تحليل المخاطر (انظر الخط التوجيهي 77)

وينبغي صياغة التوجيهات لتوفير إطار يمكن للبلدان تنفيذه وفقاً لقدراتها ولكن ضمن فترة زمنية معقولة. وقد يكون من المناسب اعتماد نهج تدريجي لتنفيذ جميع عناصر مدونة السلوك المراجعة تنفيذاً صحيحاً.

5- التقييم على أساس المعايير لتحديد أولويات العمل

المعيار العام

حماية المستهلك من وجهة نظر الصحة وسلامة الأغذية، وضمان ممارسات عادلة في تجارة الأغذية والأخذ في الاعتبار الاحتياجات المحددة لدى البلدان النامية.

ويستجيب العمل الجديد المقترح إلى التهديد المتصاعد الذي تطرحه مقاومة مضادات الميكروبات على الصحة العامة، بما في ذلك مقاومة مضادات الميكروبات الناجمة عن استخدام مضادات الميكروبات في السلسلة الغذائية.

المعايير التي تنطبق على مواضيع عامة

(أ) تنويع التشريعات الوطنية والنتيجة الظاهرة أو العوائق المحتملة للتجارة الدولية.

ستشجع التوجيهات الدولية بشأن تصميم وتنفيذ المراقبة المتكاملة وضع نهج متسق تعتمد عليه البلدان في مجال مقاومة مضادات الميكروبات ورصد استخدام مضادات الميكروبات، وستسهّل التبادل والتحليل المتعدد القطاعات للبيانات من مناطق وبلدان وأقاليم مختلفة.

(ب) نطاق العمل وتحديد الأولويات بين مختلف أقسام العمل.

انظر القسم 4.

(ج) العمل الذي قامت به منظمات دولية أخرى في هذا المجال و/أو اقترحتة أجهزة حكومية دولية ذات الصلة

سيأخذ هذا العمل في الاعتبار ما قامت به في هذا المجال كل من المنظمة ومنظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية لصحة الحيوان للحد من الازدواجية وتجنب التناقض وضمان الاتساق. وسيأخذ هذا العمل على وجه الخصوص التوجيهات الصادرة عن المجموعة الاستشارية بشأن الرقابة المتكاملة على مقاومة مضادات الميكروبات:

http://www.who.int/foodsafety/publications/agisar_guidance/en.

(د) قابلية موضوع المقترح لعملية التوصيف

أنجز فريق المهام الحكومي الدولي المخصص التابع لهيئة الدستور الغذائي المعني بمقاومة مضادات الميكروبات، الذي حلته هيئة الدستور الغذائي عام 2011، بشكل ناجح العمل الرامي إلى وضع الخطوط التوجيهية بشأن تحليل مخاطر مقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأغذية (الوثيقة CAC/GL 77-2011).

(هـ) اعتبار البعد العالمي للمشكلة أو القضية

تقرّ القرارات الأخيرة الصادرة عن الأمم المتحدة والأجهزة الدستورية للمنظمة ومنظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية لصحة الحيوان بالحجم العالمي لمسألة مقاومة مضادات الميكروبات (انظر القسم 3).

6- الصلة بالأهداف الاستراتيجية لهيئة الدستور الغذائي

يتصل العمل المقترح على نحو مباشر بهدف هيئة الدستور الغذائي، وفقاً لنظامه الداخلي، الذي يقضي بحماية صحة المستهلكين وضمان وجود ممارسات عادلة في تجارة الأغذية، كما يرتبط بالهدف الاستراتيجي الأول في الخطة الاستراتيجية لهيئة الدستور الغذائي للفترة 2014-2019: "وضع مواصفات غذائية دولية لمعالجة قضايا الأغذية الحالية والناشئة"، ويتسق مع الهدف 1-2 "التعرّف المسبق على القضايا الناشئة وعلى احتياجات البلدان الأعضاء، وعند الاقتضاء، وضع المواصفات الغذائية ذات الصلة". وعلاوةً على ذلك، يساهم في النشاط 1-2-2 "وضع مواصفات دولية وإقليمية ومراجعتها عند الاقتضاء، لتلبية الاحتياجات التي عبّر عنها الأعضاء ولمواجهة العوامل التي تؤثر على سلامة الأغذية والتغذية والممارسات العادلة في تجارة الأغذية". ويتسق هذا العمل أيضاً مع الهدف 1-3 "تعزيز التنسيق والتعاون مع المنظمات الدولية الأخرى المعنية بوضع المواصفات سعياً إلى تجنب الازدواجية في الجهود وتحسين الفرص".

7- معلومات حول العلاقة بين الاقتراح ووثائق الدستور الغذائي القائمة الأخرى

سوف يأخذ العمل في الاعتبار الخطوط التوجيهية بشأن تحليل مخاطر مقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأغذية (CAC/GL 77-2011)؛ والخطوط التوجيهية لتصميم وتنفيذ برامج تنظيمية وطنية لضمان سلامة الأغذية في مجال استخدام العقاقير البيطرية لدى الحيوانات المنتجة للأغذية (CAC/GL 71-2009).

وسيأخذ هذا العمل في الاعتبار العمل الجديد بشأن مراجعة مدونة السلوك للحد من مقاومة المضادات الميكروبية واحتوائها (CAC/RCP 61-2005).

8- تحديد الاحتياجات إلى مشورة الخبراء العلمية ومدى توافرها

سيأخذ العمل في الاعتبار التوجيهات بشأن المراقبة المتكاملة لمقاومة مضادات الميكروبات التي وضعتها المجموعة الاستشارية بشأن الرقابة المتكاملة على مقاومة مضادات الميكروبات التابعة لمنظمة الصحة العالمية.

ولذلك، فإن دعم المجموعة الاستشارية سيكون هاماً لضمان أن تأخذ الخطوط التوجيهية في الاعتبار التطورات الأخيرة.

وقد يُطلب من المشورة العلمية ملء الثغرات الخاصة بالبيانات التي حددها فريق المهام.

9- تحديد الحاجة إلى إسهام فني في المواصفة من أجهزة خارجية ليتم التخطيط لذلك

سيكون التعاون مع المنظمة العالمية لصحة الحيوان هاماً للحد من الازدواجية وتجنب التناقض وضمان الاتساق بين نصوص الدستور الغذائي والمنظمة العالمية لصحة الحيوان. وينبغي النظر في إدراج إشارات مرجعية إلى نصوص المنظمة العالمية لصحة الحيوان ذات الصلة، عند الاقتضاء (انظر الفقرة 104 من الوثيقة REP14/CAC).

10- إنجاز العمل الجديد وشروط أخرى

يشمل الجدول الزمني المقترح لإنجاز العمل الجديد تاريخ البداية والتاريخ المقترح للاعتماد عند الخطوة 5 والتاريخ المقترح للاعتماد من جانب الهيئة.

- الموافقة على العمل الجديد: 2017
- المناقشة عند الخطوة 3: 2017
- الاعتماد عند الخطوة 5: 2019
- الاعتماد عند الخطوة 8: 2020

المرفق 3

الاختصاصات المتعلقة بإسداء المشورة العلمية بشأن مقاومة مضادات الميكروبات

الأهداف

إسداء المشورة العلمية لدعم مراجعة مدونة السلوك للحد من مقاومة المضادات الميكروبية واحتوائها (CAC/RCP 61-2005)، وضمان أن تستند إلى أحدث الأدلة والتحليلات العلمية في ما يتعلق بمقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأغذية، وأن يعكس النطاق على نحو ملائم دور قطاعي الأغذية والزراعة في التقليل من الخطر الذي يشكله تطور مقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأمراض وانتشارها على الصحة العامة، وأن يكون نطاق خيارات إدارة المخاطر متاحاً لينظر فيه الدستور الغذائي. وعلاوةً على ذلك، ينبغي أن تسعى المشورة العلمية إلى تحديد أي قضايا أخرى يجب النظر فيها في سياق مراجعة نصوص الدستور الغذائي القائمة و/أو وضع نصوص جديدة في الدستور الغذائي.

وبعض المسائل الرئيسية التي ينبغي معالجتها تشمل ما يلي:

- (1) استعراض البيانات الحالية والجديدة ذات الصلة بتطور مقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأغذية وانتقالها على امتداد السلسلة الغذائية بهدف:
 - تحديد جميع المصادر/المساهمين المحتملين والممارسات في ما يتعلق بتطوير و/أو انتقال مقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأغذية.
 - وإدراج المعلومات العلمية بشأن العوامل المهمة التي تؤثر في مقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأغذية، ومراعاة الحيوانات والمحاصيل¹، والبيئة، وكذلك السماد، ومبيدات الآفات الأحيائية، والنفايات والتعبئة، ونظم وممارسات الإنتاج (بما في ذلك تربية حيوانات قطعان البدو الرحل والاستخدام البيطري الشعبي للنباتات)، وتجهيز الأغذية، والبيع بالتجزئة، والمناولة، والاستهلاك.
 - وتقديم معلومات عن أمثلة لتوصيف المخاطر وتصنيفها وتقييم المخاطر بالنسبة إلى كائنات حية و/أو محددات مقاومة مضادات الميكروبات ومساراتها، حيثما يكون ذلك متاحاً.

¹ نتيجة لمعلومات محدودة نسبياً بشأن الصلة القائمة بين تطبيق مضادات الميكروبات على المحاصيل ومضادات مقاومة الميكروبات التي تحملها الأغذية، ينبغي أن ينصب تركيز قوي على إعداد المشورة العلمية في هذا المجال. كالكائنات الحية الدقيقة/محددات مقاومة مضادات الميكروبات بسبب استخدام مضادات الميكروبات في المحاصيل، كالكائنات الحية الدقيقة/محددات مقاومة مضادات الميكروبات في البيئة بسبب استخدام مضادات الميكروبات في المحاصيل، على سبيل المثال.

- وتحديد وتقييم تدابير إدارة المخاطر عند نقاط مختلفة في السلسلة الغذائية لمعالجة مقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأغذية، وإسداء المشورة تبعاً لذلك بشأن فعالية خيارات إدارة المخاطر في تحقيق نتائج للحصنة العامة قائمة على المخاطر.

(2) ومع الإشارة بصورة خاصة إلى قائمتي مضادات الميكروبات الشديدة الأهمية لمنظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية لصحة الحيوان، والحدود القصوى للمخلفات التي يعتمدها الدستور الغذائي (العقاقير البيطرية والمبيدات) والمعلومات العلمية الأحدث بشأن مقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأغذية وحدوثها في السلسلة الغذائية.

- إعادة النظر في النقاش الذي جرى خلال اجتماع الخبراء عام 2007 حول هذه المسألة، وتحديث المشورة بالاستناد إلى المعارف الحالية لتوفير مشورة قائمة على الأدلة بشأن كيفية توجيه الأعضاء في الدستور الغذائي لاستخدام القوائم في إدارة مقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأغذية، مع الأخذ في الاعتبار التفاعل بين الاحتياجات الخاصة بالصحة العامة وصحة الحيوان والصحة النباتية والأمن الغذائي.

(3) والنظر في التحدي الذي يواجهه قطاعاً الأغذية والزراعة بالنسبة إلى تغيير الممارسات وتلبية الاحتياجات الغذائية العالمية، وإسداء المشورة بشأن البدائل لمضادات الميكروبات التي من شأنها أن تدعم تغيير السلوك¹ وأن تشجع تنفيذ الممارسات الرامية إلى معالجة مقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأغذية.

¹ إسداء المشورة العلمية بشأن الأثر المترتب على مقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأغذية نتيجة للممارسات الحالية التي تنطوي على تطبيق مضادات الميكروبات (على سبيل المثال لأغراض تعزيز النمو، والاستخدام العلاجي، والعلاج الوقائي "prophylaxis" والوقاية من الأعراض "metaphylaxis"). وتحديد وتقييم خيارات إدارة المخاطر التي لا تنطوي على تطبيق مضادات الميكروبات.

المرفق 4

قائمة المشاركين

الرئيس - PRESIDENTA CHAIR –PRÉSIDENTE -CHAIRPERSON

Steve Wearne
Food Standards Agency
United Kingdom

نائب الرئيس – VICE PRESIDENTES –PRÉSIDENTS -VICE –CHAIRPERSONS -VICE

Greg Read
Department of Agriculture and Water Resources
Australia

Donald Prater
Food and Drug Administration
United States of America

الدول الأعضاء والمنظمات الأعضاء

**MEMBERS NATIONS AND MEMBER ORGANIZATIONS
MEMBRES ÉTATS MEMBRES ET ORGANISATIONS
ESTADOS MIEMBROS Y ORGANIZACIONES MIEMBROS**

| | | |
|----------------|--|--------------------------|
| Argentina | SENASA | Elsa Graciela Maubecin |
| Australia | Department of Agriculture and Water Resources | Hannah Wellman |
| Belgium | Contact point of the Belgian Committee for the Codex Alimentarius | M Berthot Carl |
| Belgium | Federal Agency for the Safety of the Food | Katie Vermeersch |
| Brazil | Brazilian Health Regulatory Agency | Fátima Machado Braga |
| Brazil | Brazilian Health Regulatory Agency | Ligia Lindner Schreiner |
| Brazil | Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply | Suzana Bresslau |
| Cameroon | Standards and Quality Agency | Colette Booto à Ngon |
| Canada | Health Canada | Manisha Mehrotra |
| Canada | Public Health Agency of Canada | Dr Rebecca Irwin |
| Canada | Canadian Food Inspection Agency | Dr Aline Dimitri |
| Chile | Ministry of Agriculture | Constanza Miranda |
| Costa Rica | Veterinary Drugs Directorate Health Service | Dr Jose Rodriguez |
| Czech Republic | Institute for State Control of Veterinary Biologicals and Medicaments | Dr Lucie Pokludová |
| Denmark | Ministry of Environment and Food | Elisabeth Okholm Nielsen |
| Denmark | Ministry of Environment and Food The Danish Veterinary and Food Administration | Gitte Ortved Bjerager |
| Ecuador | Director of Food Safety | Israel Vaca Jiménez |
| Estonia | General Food Safety Coordination | Mrs Pille Tammemägi |
| Estonia | Ministry of Rural Affairs | Mrs Ingrid Vesmes |
| Estonia | Ministry of Rural Affairs | Mrs Piret Aasmäe |
| European Union | Ministry of Rural Affairs | Ella Strickland |

| | | |
|-------------------|---|-------------------------------------|
| European Union | DG SANTE, Health and Food Safety Directorate, European Commission | Marco Castellina |
| European Union | DG SANTE, Health and Food Safety Directorate, European Commission | Halvard Kvamsdal |
| Finland | DG SANTE, Health and Food Safety Directorate, European Commission | Ms Nina Kaario |
| France | Ministry of Agriculture and Forestry | Gérard Moulin |
| Germany | Comit  interminist riel de l'agriculture et de l'alimentation - CIAA | Dr Anke Schröder |
| Italy | Federal Ministry of Food and Agriculture | Antonio Battisti |
| Japan | Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Regioni Lazio e Toscana (IZSLT) | Dr Masatsugu Okita |
| Japan | Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries | Dr Michiko Kawanishi |
| Kenya | Ministry of Agriculture, Agriculture, Forestry and Fisheries | Dr Allan Azegele |
| Kenya | Central Veterinary Research Laboratory | Jane Khayesi Lwoyero |
| Republic of Korea | Ministry of Agriculture Livestock and Fisheries | Hyun-jung Park |
| Republic of Korea | Ministry of Food and Drug Safety(MFDS) | Mihyun Park |
| Republic of Korea | Ministry of Food and Drug Safety(MFDS) | Hae-chul Park |
| Mexico | Animal and Plant Quarantine Agency | Rogelio Estrada Rodriguez |
| Mexico | SENASICA | Matiana Ramírez Aguilar |
| Mexico | Commission for Evidence and Risk Management | Aldo Heladio Verver Y Vargas Duarte |
| Mexico | Federal Commission for Protection against Health Risks | Francisco Jaime Sandoval López |
| Netherlands | SENASICA | Rosa M. Peran |
| Netherlands | Ministry of Health, Welfare and Sport (VWS) | A. Ottevanger |
| Netherlands | Ministry of Health, Welfare and Sports | E. Piercy |
| New Zealand | Ministry of Economic Affairs | Steve Hathaway |
| Nigeria | Ministry of Primary Industries | Alike Peters |
| Nigeria | Nigeria Institute of Animal Science | Bukar Ali Usman |
| Norway | Nigeria's National Agency for Food and Drug Administration and Control (NAFDAC) | Mrs Vigdis S.Veum Moellersen |
| Norway | Norwegian Food Safety Authority | Ms Kjersti Nilsen Barkbu |
| Poland | Norwegian Food Safety Authority | Krzysztof Kwiatek |
| Poland | National Veterinary Research Institute | Ms Marzena Chacinska |
| South Africa | Agricultural and Food Quality Inspection | Dr Boitshoko Ntshabele |
| Spain | Department of International Relations and Cooperation | Gema Cortes Ruiz |
| Spain | Spanish Agency for Medicines and Health Products (AEMPS) | Cristina Muñoz Madero |
| Spain | Spanish Agency for Medicines and Health Products (AEMPS) | Carlos Valencia Gonzalez |

| | | |
|--------------------------|--|-------------------------------------|
| Sudan | S. G. Alert Coordinating Officer and Control Program | Mrs Muna Alagab (Prof.) |
| Sudan | Sudanese Standard and Metrology Organization/Consultant - Animal Production Department | Mrs Amel Mohammed Abdallah Mohammed |
| Sweden | Sudanese Standard and Metrology Organization | Dr Gunilla Eklund |
| Sweden | Ministry of Enterprise and Innovation | Mrs Eva Fredberg Bawelin |
| Switzerland | National Food Agency Sweden | Ms Flurina Stucki |
| Thailand | Federal Food Safety and Veterinary Office | Dr Sasi Jaroenpoj |
| Thailand | Department of Livestock Development | Dr Songkhla Chulakasian |
| United Kingdom | National Bureau of Agricultural Commodity and Food Standards (ACFS) | Paul Green |
| United Kingdom | Department of Environment, food and Rural Affairs. Veterinary Medicines Directorate. | Kitty Healy |
| United Kingdom | Department of Environment, food and Rural Affairs. Veterinary Medicines Directorate | Javier Dominguez |
| United States of America | Food Standards Agency | Ruby Singh |
| United States of America | U.S. Food and Drug Administration | Alice L Green |
| United States of America | US FSIS, Department of Agriculture | Neena Anandaraman |

المراقبون

OBSERVERS
OBSERVATEURS
OBSERVADORES

المنظمات الحكومية الدولية

INTERNATIONAL GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES INTERNATIONALES
ORGANIZACIONES INTERNACIONALES GUBERNAMENTALES

| | | |
|-----|--------------------------------------|---------------------------|
| OIE | World Organisation for Animal Health | Elisabeth Erlacher-Vindel |
| | | Gillian Mylrea |

المنظمات غير الحكومية الدولية

GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS ORGANISATIONS-INTERNATIONAL NON
ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES INTERNATIONALES
ORGANIZACIONES INTERNACIONALES NO GUBERNAMENTALES

| | | |
|-------------------------|---|--------------------------|
| Consumers International | Consumers International | Anna Glayzer |
| | | Steven Roach |
| | | Michael Hansen |
| FEFAC | European Feed Manufacturers' Federation | Olivier Espeisse |
| | | Predrag Persak |
| Health for Animals | Health for Animals | Carel du Marchie Sarvaas |
| | | Ludwig Klostermann |
| | | Mallory Gage |
| IACFO | International Association of Consumer Food Organizations | Garance Upham |
| ICGMA | International Council of Grocery Manufacturers Associations | Richard D. White |
| | | Anjulen Anderson |

| | | |
|--------------------------------|--|-------------------------|
| FIL-IDF | International Dairy Federation | Jamie Jonker |
| | | Dr Nico van Belzen |
| | | Dr María Sánchez Mainar |
| IFIF | International Feed Industry Federation | Dr Karine Tanan |
| IICA | American Institute for Cooperation -Inter on Agriculture | Robert Ahern |
| International Meat Secretariat | International Meat Secretariat | Jonathan Hirst |
| | | Mick Sloyan |
| | | Liz Wagstrom |
| IPC | International Poultry Federation | Peter Bradnock |
| SSAFE | SSAFE | Dr Himanshu Gupta |
| WVA | World Veterinary Association | Jan Vaarten |

أمانة الدستور الغذائي

CODEX SECRETARIAT
SECRETARIAT DU CODEX
SECRETARÍA DEL CODEX

| | |
|-----------------|--|
| Annamaria Bruno | |
|-----------------|--|

موظفو المنظمة

PERSONNEL FAO
PERSONNEL DE LA FAO
PERSONAL DE LA FAO

| | |
|-----------------|---|
| Sarah Cahill | |
| Saskia Reppin | |
| Mr Brent Larson | Standards Office with the IPPC Secretariat based in FAO HQ Rome |

موظفو منظمة الصحة العالمية

PERSONNEL WHO
PERSONNEL DE L'OMS
PERSONAL DE LA OMS

| | |
|------------------------|--|
| Dr Awa Aidara-Kane | |
| Dr Kazuaki Miyagishima | |
| Yuki Minato | |
| Catherine Mulholland | |

أمانة الاجتماع

Meeting secretariat

| | |
|----------------|-----|
| Mike O'Neill | UK |
| Ken Lowery | USA |
| Alex Schofield | UK |
| Callum Davies | UK |
| Pendi Najran | UK |

مراقبون آخرون من حكومة المملكة المتحدة

Other UK Government observers

| | |
|-----------------|-------|
| Laura Newman | Defra |
| Milen Georgiev | FSA |
| Elli Amanatidou | FSA |
| Paul Cook | FSA |
| Tabitha Gillan | DFID |